

**(12) NACH DEM VERTRÄG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG**

**(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro**



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
22. Juli 2004 (22.07.2004)

PCT

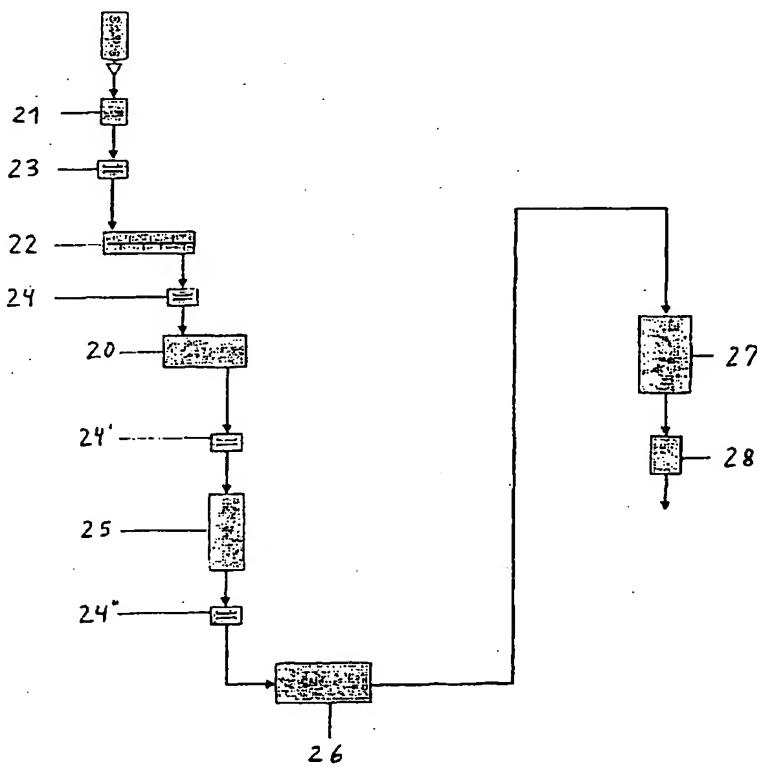
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/060564 A1

(51) Internationale Patentklassifikation? 1/04, 3/00	B02B 5/02.	(72) Erfinder; und
(21) Internationales Aktenzeichen:	PCT/CH2003/000062	(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): EUGSTER, Walter [CH/CH]; Rüdlibachstrasse 66, CH-9244 Niederuzwil (CH); GERSCHWILER, Othmar [CH/CH]; Sonnen- strasse 7, CH-9243 Jonschwil (CH).
(22) Internationales Anmeldedatum:	27. Januar 2003 (27.01.2003)	(74) Gemeinsamer Vertreter: BÜHLER AG; Bahnhofstrasse, CH-9240 Uzwil (CH).
(25) Einreichungssprache:	Deutsch	(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AE, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
(26) Veröffentlichungssprache:	Deutsch	
(30) Angaben zur Priorität:		
103 00 295.2	2. Januar 2003 (02.01.2003)	DE
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme vom US): BÜHLER AG [CH/CH]; Bahnhofstrasse, CH-9240 Uzwil (CH).		

{Fortsetzung auf der nächsten Seite}

(54) Title: METHOD AND INSTALLATION FOR CLEANING CEREAL.

(54) Bezeichnung: VERFAHREN UND ANLAGE ZUR REINIGUNG VON GETREIDE



(57) Abstract: The invention relates to a method and installation for cleaning cereal grains, particularly wheat. Cleaned and moistened wheat is moistened once again on the surface thereof, and the outer hulls are removed in a hulling machine (20). Afterwards, the dehulled cereal grains can be ground and polished.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Verfahren und eine Einrichtung zur Reinigung von Getreidekörnern, insbesondere von Weizen. Gereinigter und genetzerter Weizen wird nochmals oberflächlich genetzt und in einer Schälmaschine (20) werden die äusseren Schalen entfernt. Anschliessend können die geschälten Getreidekörner noch geschliffen und poliert werden.



- (84) Bestimmungsstaaten (*regional*): ARIPO Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IJU, IE, IT, LU, MC, PT, SE, SI, SK, TR), OAPI Patent (BE, BJ, CE, CG, CL, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärungen gemäß Regel 4.17:

- *hinsichtlich der Identität des Erfinders (Regel 4.17 Ziffer i) für die folgenden Bestimmungsstaaten AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, IJU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, ARIPO Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, IJU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE, SI, SK, TR), OAPI Patent (BE, BJ, CE, CG, CL, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)*
 - *hinsichtlich der Berechtigung des Annehmers, die Priorität einer früheren Anmeldung zu beanspruchen (Regel 4.17 Ziffer iii), für alle Bestimmungsstaaten*
 - *Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US*
- Veröffentlicht:**
- *mit internationalem Recherchenbericht*
- Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*